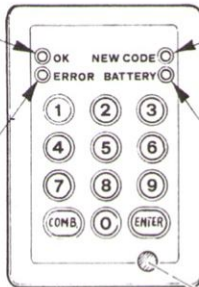


CASSAFORTE ELETTRONICA ELECTRONIC SAFE

PRIVACY

LED VERDE OPERAZIONE CORRETTA
CORRECT COMBINATION GREEN LED
GRÜNE LED RICHTIGE EINGABE
LED VERTE OPERATION CORRECTE
INDICADOR VERDE OPERACION CORRECTA

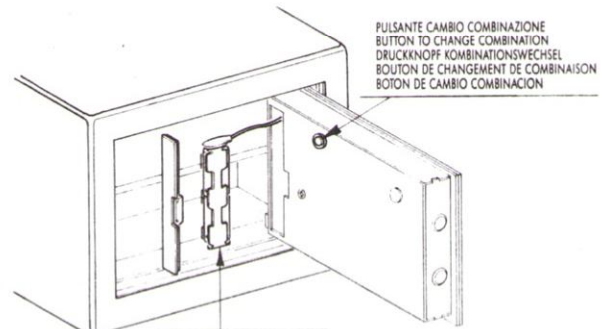
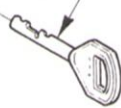
LED ROSSO OPERAZIONE ERRATA
INCORRECT COMBINATION RED LED
ROTE LED FLASCHÉ EINGABE
LED ROUGE OPERATION ERRONEE
INDICADOR ROJO OPERACION ERRONEA



LED VERDE NUOVA COMBINAZIONE
NEW COMBINATION GREEN LED
GRÜNE LED NEUE KOMBINATION
LED VERTE NOUVELLE COMBINAISON
INDICADOR VERDE NUEVA COMBINACION

LED ROSSO PILE ESALRITE
BATTERIES FLAT RED LED
ROTE LED BATTERIE ERSCHÖPFT
LED ROUGE PILES ÉPUISÉES
INDICADOR ROJO PILAS AGOTADAS

CHIAVE EMERGENZA
EMERGENCY KEY
NOTSCHLÜSSEL
CLEF D'URGENCE
LLAVE DE EMERGENCIA



PULSANTE CAMBIO COMBINAZIONE
BUTTON TO CHANGE COMBINATION
DRUCKKNOPF-KOMBINATIONSWECHSEL
BOULON DE CHANGEMENT DE COMBINAISON
BOTON DE CAMBIO COMBINACION

PORTA PILE
BATTERY BOX
BATTERIEHALTER
LOGEMENT PILES
ALOJAMIENTO PILAS

ITALIANO

ISTRUZIONI PER LE CASSEFORTI ELETTRONICHE

INDICE:

- 1) PRIMA APERTURA / APERTURA EMERGENZA
- 2) ALIMENTAZIONE
- 3) MEMORIZZAZIONE CODICE
- 4) MONTAGGIO
- 5) CAMBIO PILE
- 6) AVVERTENZE

1) PRIMA APERTURA / APERTURA EMERGENZA

- È prevista un'apertura d'emergenza a chiave a cui si ricorre quando non c'è alimentazione (pile scariche), o nel caso non si ricordi la combinazione, o per la prima apertura.
- All'acquisto la cassaforte è chiusa, per aprirla usare la chiave d'emergenza che si trova in una busta sigillata all'esterno della cassaforte e procedere come segue:
 - rimuovere il tappino posto sulla tastiera; si accede così alla tappa della chiave
 - inserire a fondo la chiave d'emergenza, ruotarla in senso orario e tenendola a battuta, aprire (con pomolo o con chiave cassaforte).
- La chiave d'emergenza e queste istruzioni sono da conservare con riservatezza, in ogni caso non all'interno della cassaforte.

2) ALIMENTAZIONE

- Dopo avere aperto la portella, accedere al box portatile, quindi inserire n. 4 pile a stilo da 1,5 V tipo LR6 alkaline facendo attenzione a non invertire la polarità indicata.
- Per l'alimentazione a rete, viene fornito su richiesta un kit (art. 4295.0850), con tutti gli accessori per il collegamento.

3) MEMORIZZAZIONE CODICE

- a) all'interno della portella premere il pulsante cambio combinazione (vedere fig.), fino a che non si ottiene l'accensione del led verde NEW CODE sulla tastiera.
 - b) prima che il led si spenga digitare la combinazione (min. 3 - max. 8 cifre) e premere il tasto ENTER.
- La combinazione è ora memorizzata.
- Digitando la combinazione e il tasto ENTER, si accenderà il led verde OK. Digitando una combinazione errata ed il tasto ENTER, si accenderà il led rosso ERROR.
- Il codice può essere cambiato ripetendo le operazioni dei punti a) e b).

4) MONTAGGIO

- La cassaforte viene murata con cemento o applicata con tasselli in base all'articolo, in ogni caso la cassaforte deve essere sempre posizionata con le cerniere a destra rispetto a chi guarda, non capovolgere la cassaforte.
- In caso di muratura lo sportello deve rimanere aperto alcuni giorni.

5) CAMBIO PILE

- Quando le pile sono prossime all'esaurimento (autonomia di circa 2.000 aperture) digitando una qualsiasi combinazione seguita dal tasto «ENTER» si determina l'accensione del led rosso BATTERY, procedere pertanto alla sostituzione delle pile.
- Ogni volta che si cambiano le pile il codice viene smemorizzato, pertanto reinserire il proprio codice come spiegato al punto 3).

6) AVVERTENZE

- Il costruttore declina ogni responsabilità per eventuali danni all'utente e/o a terzi ivi compreso il non perfetto funzionamento del prodotto, causati dall'improprio montaggio della cassaforte nel pavimento.
- Altrettanto dicasi nel caso in cui l'utente dovesse montare la cassaforte capovolta per avere le cerniere dello sportello sul lato sinistro.

ENGLISH

ELECTRONIC SAFE OPERATING INSTRUCTIONS

CONTENTS:

- 1) FIRST OPENING / EMERGENCY OPENING
- 2) POWER SUPPLY
- 3) COMBINATION MEMORIZATION
- 4) INSTALLATION
- 5) CHANGING BATTERIES
- 6) NOTICE

1) FIRST OPENING / EMERGENCY OPENING

- An emergency key-opening facility is provided to open the safe when the batteries run down or you forget the combination, or when opening the safe for the first time.
- The safe is locked at the time of purchase. In order to open it, use the emergency key provided in a sealed envelope attached to the outside of the safe and proceed as follows:
 - remove the cover from the key pad in order to gain access to the lock
 - insert the emergency key in the key hole, turn it clockwise and holding it in position, open the safe with the knob or safe key.
- Keep the emergency key and these instructions in a safe place. Do not place them in the safe.

2) POWER SUPPLY

- After you have opened the door, open the battery box and fit 4x1.5 V LR6 alkaline batteries, taking care to respect the polarities.
- A kit is supplied on request (art. 4295.0850) providing all the necessary accessories for connection to the mains supply.

3) CODE MEMORIZATION

- a) Press the combination change pushbutton on the inside of the door (see fig.), until the green NEW CODE led illuminates on the key pad.
 - b) Before the led switches off enter the combination code (min. 3 - max 8 digits) and press the ENTER key.
- The combination is now memorized.
- If you enter the correct combination and confirm with the ENTER key, the green OK led will illuminate.
- If you enter an incorrect combination and confirm with the ENTER key, the red ERROR led will illuminate.
- You can change the combination by repeating the procedure indicated in points a) and b).

4) INSTALLATION

- Depending on the particular safe model, it can be built in to the wall or fitted using fixing plugs. The safe must always be positioned with the hinges on the right-hand side when you face it. Do not turn the safe over.
- If it is necessary to carry out any masonry work, leave the safe door open for a few days.

5) CHANGING BATTERIES

- When the batteries are almost run down (after approx. 2.000 opening operations), the red BATTERY led illuminates pressing any key on the keyboard followed by the key «ENTER».
- Each time you change the batteries the code is erased from the memory, making it necessary to re-enter the correct combination as indicated in point 3).

6) ATTENTION

- The manufacturer is not liable for any damage caused to users and/or to third parties, including defective functioning of the product, caused by the improper floor installation.
- The same is true in the case that the user should have the safe installed upside down in order to have door hinges on the left handside.